

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 154 (1904) ♦ Четвер, 13 серпня 1998 року ♦ Ціна договірна

## Навчання – черговий ступінь вибивання боргів. Усього їх буде п'ять

Учора на запасному пункті управління Цивільної оборони України біля Переяслава-Хмельницького (Київська область) розпочалися організаційно-методичні збори і штабні тренування керівного складу ЦО України. Триватимуть вони, як передбачають, два дні.

У них візьмуть участь начальники ЦО міністерств та відомств, керівники місцевих адміністрацій і директори підприємств та установ, які мають значну заборгованість з платежів у держбюджет і Пенсійний фонд.

Раніше на засіданні уряду прем'єр сказав, що проведення організаційно-методичних зборів ЦО в Переяславі-Хмельницькому буде «другим ступенем комплексу заходів, спрямованих на погашення недоїмки в Пенсійний фонд і заборгованості в держбюджет». Всього, за словами прем'єра, він розробив п'ять ступенів такого комплексу заходів, причому «ли останні ступені не відомі нікому, крім нього особисто». До слова, збори керівників ЦО не проводилися в Україні сім років, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

До Дня незалежності

### Нічний марш-кидок на парад

У ніч з 11 на 12 серпня з міста Біла Церква до Києва було зроблено марш механізованої колони бойової техніки, яка візьме участь у військовому параді, присвяченому 7-й річниці незалежності України. У складі колони — близько 150 одиниць бойової техніки, зокрема БТР-80 — 32, гармати «Гіацинт» — 7, система залпового вогню «Ураган» — 7, «Смерч» — 7, тактичні ракети «Точка» — 7, зенітно-ракетні комплекси С-300 — 7, С-200 — 7, С-125 — 7, і 300 чоловік особового складу, повідомляє ДІНАУ.

### Парламентський апарат: призначення і роль

Розповідає  
керівник апарату  
Верховної Ради  
України  
Леонід ГОРЬОВИЙ

(Матеріал читайте на 3-й стор.).



## І «зарили» гроші... В ЗЕМЛЮ

Підприємництво

Багато хто нині шукає — куди вигідно вкласти капітал. Рекомендацій безліч: від банків, які досі обіцяють заманливі відсотки, до ринкових кіосків, що збагачують підприємливих людей. А вони вирішили «зарити» гроші... в землю. Звісно, не на полі чудес, а в наш український чорнозем, який годував дідів-прадідів, який прославив нашу державу.

(Закінчення на 4-й стор.).

На знімку: віце-президент концерну «Євросервіс» Володимир Парсяк на орендованих ланах Новосвітлівського КСП Веселинівського району.

Фото  
Олександра  
КРЕМКА.



### Пам'ятник журналістові

На Другому християнському кладовищі в Одесі на могилі першого редактора газети «Вечерня Одесса» Бориса Дерев'янка відкрито пам'ятник. З цієї нагоди тут відбувся мітинг. Рік минув відтоді, як пострілами найманого вбивці було зупинено серце відомого журналіста. До редакції газети, яку він створив і якою незмінно керував майже чверть століття, та фонду ім. Б. Дерев'янка надіслав листа Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко. Він висловив упевненість у тому, що злочинному світові не вдасться залякати чесних журналістів, й гідні послідовники справи Бориса Дерев'янка продовжать боротьбу за гуманізм, демократію, за громадську і національну злагоду.

### Міжнародні новини

- ❖ Безпідставними назвав начальника прес-центру МЗС України Юрій Ярмилко заяву постійного представника Афганістану при ООН і посла Афганістану в Москві про те, що «українська мафія» через Пакистан переправляє угрупованням талібів літаки, танки і автомати.
- ❖ Україна активно проводить переговори з питань запровадження візового режиму з Польщею, Угорщиною та Чехією, котрі в найближчому майбутньому приєднаються до Європейського Союзу. За словами начальника консульського управління МЗС Віктора Кирика, Київ прагне знайти «найсприятливішу форму» розв'язання цього питання.
- ❖ Найближчим часом у Санкт-Петербурзі (Росія) буде відкрито генеральне консульство України.

### Спека — також ворог хлібороба

Врожай-98

Комісія Міністерства агропромислового комплексу визнала Луганську область як таку, що потерпіла від стихійного лиха, повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» в Луганській облдержадміністрації. Спека стала причиною одного з найнижчих урожаїв зернових за останні роки. Нині колоскові зібрано й обмолочено на 376 тис. га (96%) площ. Урожайність — 13 центнерів з гектара, що на 7,4 ц/га менше торішнього.

### Навчального року не буде?

У ряді шкіл України навчальний рік 1 вересня може не розпочатися. За станом на 10 серпня, відпускні за липень виплачено вчителям лише 5-ти областей України. В Києві відпускні за липень—серпень виплачено повністю.

За даними Міносвіти, на 10 серпня заборгованість з виплати заробітної плати і нарахувань на неї вчителям загальноосвітніх шкіл становила близько 440 млн. грн. і збільшилась з початку квітня на 120 млн. грн.

О Апарат Кабміну вирішив перерахувати 50% місячного посадового окладу до Пенсійного фонду України.

О З початку року більш як 400 осіб забажали вийти з громадянства України.

О У липні на АЕС України зафіксовано 8 порушень.

**P.S.**

## ЗАКОН УКРАЇНИ

# Про внесення змін до Закону України «Про збір на обов'язкове державне пенсійне страхування»

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести до Закону України «Про збір на обов'язкове державне пенсійне страхування» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 37, ст. 237) такі зміни:

1. Пункт 3 статті 1 викласти у такій редакції:

«3) фізичні особи — суб'єкти підприємницької діяльності, які не використовують працю найманих працівників, а також адвокати, їх помічники, приватні нотаріуси, інші особи, які не є суб'єктами підприємницької діяльності і займаються діяльністю, пов'язаною з одержанням доходу».

2. Пункти 1 та 2 статті 2 викласти в такій редакції:

«1) для платників збору, визначених пунктами 1 та 2 статті 1 цього Закону, — фактичні витрати на оплату праці працівників, які включають витрати на виплату основної і додаткової заробітної плати та інших заохочувальних та компенсаційних виплат, у тому числі у натуральній формі, які визначаються згідно з нормативно-правовими актами, прийнятими відповідно до Закону України «Про оплату праці» (крім виплат, передбачених Переліком видів оплати праці та інших виплат, на які не нараховується збір на обов'язкове державне пенсійне страхування та які не враховуються при обчисленні середньомісячної заробітної плати для призначення пенсій, що затверджується Кабінетом Міністрів України), а також винагороди, що виплачуються громадянам за виконання робіт (послуг) за угодами цивільно-правового характеру;

2) для платників збору, визначених пунктом 3 статті 1, та фізичних осіб — суб'єктів підприємницької діяльності, визначених пунктом 1 статті 1 цього Закону, — сума оподаткованого доходу (прибутку), яка обчислена в порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України відповідно до законодавства України».

3. Пункт 2 статті 4 після слів «пунктом 3 статті 1» доповнити словами «та фізичних осіб — суб'єктів підприємницької діяльності, визначених пунктом 1 статті 1».

4. Статтю 5 доповнити частиною другою та третьою такого змісту:

«У разі недоведеності у платників збору коштів на оплату праці і сплату збору в повному обсязі видача коштів на оплату праці і сплату збору здійснюється у пропорційних розмірах».

Суми збору, донесені під час перевірок органами державної податкової служби та органами державної контролюючої служби, та фінансових санкцій перераховуються до Пенсійного фонду України у повному обсязі без спрямування їх на розвиток матеріально-технічної бази цих органів».

11. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,  
24 липня 1998 року.  
№ 64-XIV.

Хто є хто: представляємо голів комітетів ВР

## Людина, якій є що зважувати

**В**ЛАСНЕ кажучи, Михайло Петрович Ковалка, котрий очолює Комітет з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки, немає потреби представляти як початківця. Адже у парламенті він — постать не нова. Та й поза межами парламенту (хоч Михайло Петрович не належить до публічних політиків) його ім'я добре відоме — хоча б у зв'язку з Держкомнафтогазом, першим головою якого пана Ковалка призначили 1992 року. Тобто якраз тоді, коли стала актуальною тема «перекриття російських країн».



На жаль, в останній передканікулярний день роботи парламенту Михайло Петрович відмінив обіцяне «Голосові України» інтерв'ю. Нагадаємо: того дня розглядався проект постанови про усунення порушень законодавства при створенні акціонерної компанії «Нафтогаз України», і було очевидно, що справа затягнеться надовго. І він сказав: «Вибачте, я сьогодні не в гуморі». Щоб сповісти оцінити це, варто знати, що М. Ковалко вважається людиною з невичерпним запасом іронії та самоіронії.

Отже, за відсутності свіжого інтерв'ю, зробимо деякі висновки із загальновідомих фактів.

54-річний Михайло Ковалко належить до політиків некабінетних. Свій шлях — від сільського хлопця з новосілля Львівщини до нинішніх посад — він пройшов, не пропускаючи жодного шабля. За його ілєчима, зокрема, — слава і печаль знаменитої Шебелинки. Досвід дає йому підстави не самообмануватися щодо реалій нашого життя. Навіть на нинішніх парламентських виборах свої виступи перед виборцями він починав словами «Я вам нічого не обіцяю».

Таке наважуються говорити лише справді ділові люди, які знають собі ціну. А ось ще одна деталь: коли запитали, як Ковалко ставиться до депутатської недоторканності, він відповів: «Як усі нормальні люди — я проти таких привілеїв». Достойна відповідь для людини, все життя пов'язаною з нафтогазовим комплексом.

На тих же виборах його гаслом було: «Хліб та енергоносії — основа добробуту!» Ця фраза здається аж надто скупою для людини, котра написала кілька книг, нехай навіть то були і суто спеціальні книги. Але ця сама фраза водночас дуже характерна для Ковалка-політика і Ковалка-практика. В ній — нічого зайвого. Тим часом Ковалко обстоює ідею: Україна повинна розраховувати на власні енергоносії. За умов, коли ми видобуємо 10 відсотків нафти і 20 відсотків газу від загальнодержавної потреби, ця ідея видається навіть героїчною.

Нещодавно журналіст однієї з провінційних газет з веселою протодушістю запитав: «Михайле Петровичу, ви зовні досить схожі з Гельмутом Коелем. Якби парламентські вибори були лише трамплі-

ном для того, щоб носіти посаду, аналогічну посаді Коля, — як би ви відреагували?»

Відповідь була вельми тинною для Ковалка: «Це для мене дуже серйозне і, в своїй простоті, надто складне запитання, щоб відповідати на нього експромтом. У мене справді є досвід роботи парламентської, господарської, роботи державного службовця. Є певний рівень знань. Але я не буду все це використовувати як трамплін до «посади Коля». З різних обставин я не хотів би займати цю посаду. Знаєте, ксрувати дуже просто. Але найбільша біда — братися за справу, якої не знаєш».

Між іншим, він схожий на Коля не лише зовні, а й за темпераментом. Його часом називають «на диво емоційним чиновником» (як тут не згадати епізод, коли німецький канцлер ганявся за тими, хто кидав у нього гнилим помідором!). Втім, поведінка пана Ковалка у критичні моменти примушує згадати, що він народився під знаком Терезів і не схильний до невинувачення і непродуманих рішень.

Люди такого рівня не можуть не мати супротивників, тож не зайвою була б і їхня оцінка. А вона досить цікава. Якось один з опонентів Михайла Ковалка (теж, правду кажучи, дуже достойний чоловік) сказав авторові цих рядків: «Шкода, що доводиться боротися з такою людиною, як Михайло Петрович!»

... Будемо сподіватися, що оці кілька штрихів до портрета, написані з певною симпатією, мають в собі не більше хорошого, ніж є в оригіналі.

Віталій ЖЕЖЕРА.

## «ЖИВИХ» ГРОШЕЙ ЯК НЕ БУЛО, ТАК І НЕМА

Навіть після обнадійливої фрази заступника керівника управління економічної та соціальної політики адміністрації Президента України Юрія Лупска, що Леоніда Кучму дуже хвилює становище в АПК і 14 недавніх президентських указів із проблем села — прогресивні в усіх напрямках, перший заступник міністра АПК Юрій Лузан на брифінгу визнав: стабілізувати аграрну ситуацію не вдалося. Нинішнього року зернових зберемо на 10 відсотків менше, ніж торік (35,7 млн. тонн). За його словами, скошено майже 90 відсотків усіх площ зернових, обмолочено 86 відсотків. Середня врожайність — 24 центнери з гектара, пшениці — 29 центнерів.

Однією з основних причин селянських бід заступник міністра назвав складну фінансову ситуацію. Кредиторська заборгованість агровиробників за перше півріччя зросла на 20 відсотків і становить нині 12,8 млрд. гривень. Збирання врожаю вже майже закінчилося, але сільгосп-підприємства розраховалися з державою лише на 30 від-



сотків. Водночас дебіторська заборгованість перед сільськогосподарськими товаровиробниками сягла майже 3 млрд. гривень. Дефіцит обігових коштів, на переконання аграрних керівників, викликає диспаритет цін. Банки сьогодні фактично не кредитують сільськогосподарське виробництво. А селяни як не бачили «живих» грошей, так і не бачать.

Причини зменшення врожайності зернових заступник міністра АПК вбачає у зміні структури зернових, зниженні питомої ваги озимої пшениці, спрощенні технологій, нестачі матеріально-технічних ресурсів та засобів захисту рослин тощо. Усе насперекір селянинові, в тому числі і погода.

Тож чи будуть після цьогорічного врожаю зростати ціни на хліб та інші продукти харчування? Юрій Лузан переконує: ціни на хлібобулочні вироби не підвищуватимуться. Щоправда, і не знизяться, хоча впади ціни на зерно.

Юліана ШЕВЧУК.

## Аграрні законодавці «жнивують», а не відпочивають

І в час літніх відпусток напружено працює Комітет з питань аграрної політики та земельних відносин. Відклали свій відпочинок перший заступник голови комітету Василь Круцико, заступники Катерина Ванук і Євген Сігал, секретар Олександр Борзих, член комітету Валентина Семеник. А з ними — добра половина апаратних службовців. Наприкінці липня тут остаточно визначилися з підкомітетами. Їх п'ять: з правового аналізу; земельних відносин; з питань економіки; з питань функціонування галузей АПК; з питань сільськогосподарського виробництва, соціального розвитку села та приватизації в агропромисловому комплексі.

У ці дні йде копівка роботи над проектами 25 законодавчих актів. З-поміж них — дев'ять, суміжних з указами Президента та відповідними його законопроектами, що подані до Верховної Ради. На їх основі й готуються пасамперед питання для першочергового пленарного розгляду. Скажімо, ґрунтовний аналіз проекту закону «Про захист прав власників земельних часток

### У комітетах Верховної Ради України

(паїв)», внесеного Президентом, дав підстави для пропозиції парламентові відхилити законопроект «як такий, що суперечить Земельному та Цивільному кодексам України». В експертному висновку з цього приводу, зокрема, йдеться: «Вільний ринок землі шляхом купівлі-продажу права на земельну частку (пай) у сучасних умовах економічної нестабільності і значного розшарування населення, низької купівельної спроможності сільськогосподарських товаровиробників може призвести до значного зосередження сертифікатів у окремих осіб, які, переїхавши їх у реальні земельні площі, зможуть диктувати умови праці та оплати громадянам, котрі за безцінь у скрутний час реалізували своє право на земельну частку. Наслідками можуть бути соціальні протистояння».

Для уникнення цього необхідного на певний період призупинити купівлю-продаж земельних часток, залишивши право їх успадкування.

З огляду на викладене пропонуємо відхилити внесений законопроект».

У роботі й шість законопроектів, які пройшли перше читання в парламенті минулого скликання і тепер також подаватимуться на першочерговий розгляд. Серед них — проект закону «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України в зв'язку з прийняттям Закону України «Про внесення змін і доповнень до Закону «Про плату за землю». Як зазначив секретар комітету Олександр Борзих, напрацьовані поправки пропонують справедливий і чіткий механізм грошової оцінки землі. Передбачено також, щоб платіжі за землю зараховувалися на спеціальні рахунки бюджетів сільських, селищних, міських рад, на території яких є використовувані земельні ділянки, а не в державний бюджет, як було досі. Крім того, новоствореним фермерським господарствам, які за чинним законодавством досі звільнялися на 3—

5 років від будь-яких видів оподаткування, пропонується платити земельний податок.

Серед невідкладних і правові акти, спрямовані на реалізацію негалийних заходів з підтримки вітчизняного агропромислового комплексу. Згідно з рекомендаціями змінами до Закону «Про державне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції», плановано, зокрема, узаконити введення в міжсезонний період 300 тисяч тонн тростинної цукросировини за митним тарифом 0,05 екю, замість досі застосовуваного 0,3 екю за кілограм. Це означає захист вітчизняних цукроварів. Адже оживатимуть їх підприємства. З'являться нові робочі місця. Та й державний бюджет одержить додаткове джерело надходжень.

Одне слово, аграрні законодавці прагнуть працювати так, щоб друга сесія з перших днів узяла добрий законотворючий старт.

Прес-служба  
Верховної Ради України.



# ПАРЛАМЕНТСЬКИЙ АПАРАТ: ПРИЗНАЧЕННЯ І РОЛЬ

## НЕ НА ОДНУ ОСОБУ, А НА 450 ДЕПУТАТІВ

— Насамперед, Леоніде Єгоровичу, кілька слів про відмінність парламентського апарату від споріднених структур в інших органах державної влади...

— Наша своєрідність обумовлюється самим фактом зародження й становлення парламентаризму в країні. Це вирішальною мірою нове явище в управлінській практиці, оскільки його виникнення пов'язане з рішенням повертатися до демократизації суспільного життя. Згадаймо 90-й рік, коли новообрані парламентарії дванадцятого скликання проголосували за Декларацію про державний суверенітет України. Уже тоді само собою визначилось головне призначення апарату Верховної Ради: працювати не на одну особу чи президію, як було раніше і є тепер у виконавських структурах, а на державницько-політичну еліту нації — весь корпус народних обранців.

— Якщо конкретніше, то до чого це зводиться?

— До опрацювання проектів законодавчих актів на такому рівні, щоб остаточне їх узгодження під час пленарних зібрань потребувало мінімум часу. Час народного депутата — на вагу золота. Адже парламентський процес набув необоротного розвитку. Реалії життя вимагають швидше створити всеохоплююче правове поле. Шлях до цивілізованості, яким інші країни йшли сто-



Робочий момент: сектор кодифікації юридичного управління.

ліття, ми хочемо подолати за лічені роки. Такої кількості законів у такій обмеженій термін, як ми, не приймають парламенти жодної держави. Тому причетність нашого апарату до законотворчого процесу має бути якнайбільшою.

## НАДІЙНИЙ СПАДОК

— Яке з минулих скликань може бути показовим у цьому?

— Попереднє, безперечно. Тринадцяте. Тоді, як уже повідомлялось у засобах масової інформації, було прийнято 753 закони і 1625 постанов (за час дванадцятого скликання ухвалено 402 закони, 1134 постанови). Одночасно з'явилися нові форми контрольної діяльності Верховної Ради. Якщо в 90-94 роках відбулося лише одне парламентське слухання і взагалі не проводилися дні уряду, то за минулу каденцію проведено вісім парламентських слухань і 20 днів уряду, на яких розглядалися актуальні питання суспільного життя.

Взагалі попередні роки були бурхливі й плідні. Пригадайте 94-й: Верховна Рада затвердила Основні засади і напрями становлення економіки України в кризовий період, сформувала новий склад уряду, відновила конституційний процес, який пам'ятного ранку 28 червня 96-го завершився прийняттям Конституції України. До речі, за час тринадцятого скликання більш як половину законів ухвалено після того, як набув чинності Основний Закон. Отож майже 60 відсотків законодавчих актів приймалися у новій редакції згідно з нормами нової Конституції. Відповідно до них були засновані Конституційний суд, Рахункова палата, Уповноважений з прав людини, Вища рада юстиції...

— Очевидно, це вимагало певних змін і в самому апараті?..

— Взагалі не буде перебільшенням сказати, що його склад і завдання ми намагаємось постійно і гнучко адаптувати до потреб розвитку парламентаризму. Різно зміст обсяг законотворення. Активно розпочався пере-

хід депутатського корпусу на постійну роботу до парламенту. По суті, йшлося про здійснення у минулому скликанні, згідно з новоприйнятою Конституцією, парламентської реформи. Ми істотно поліпили юридичне, науково-експертне, інформаційно-аналітичне та організаційне забезпечення законотворчого процесу. Вдалося реалізувати рішення щодо заснування Інституту законодавства як прикладної науково-дослідної установи. А ще — зміцнили кадрово й технічно наш центр комп'ютеризованих інформаційних систем та мереж. Завдяки цьому освоєно найновіші технології з використанням персональних комп'ютерів і міжнародної системи INTERNET. Тепер близько двохсот видів обробки законопроектів, які раніше тривали місяцями, здійснюються за лічені дні. А до нашої комп'ютерної бази підключились близько ста тисяч користувачів.

— В основі кадрового оновлення, звичайно, — фахова обізнаність, в цілому висока культура?

— Виходимо з положень Закону про державну службу. Випадкових людей не беремо. Добираємо освічених, здібних, з покликанням до відповідної справи. І завдяки цьому, власне, щодалі більше здобуває добре ім'я колектив парламентських службовців. Бо в нас працюють десятки добре знайомих в Україні фахівців у галузі права, економіки, історії, суспільствознавства, політології тощо. Це, наприклад, доктори юридичних наук Анатолій Мацюк, Анатолій Селіванов та Віталій Опришко, доктор технічних наук Микола Швець, кандидат економічних наук Віктор Мандибур, заслужений економіст України Микола Ярош, досвідчений юрист-практик Михайло Теллюк — керівники провідних підрозділів, багато інших людей, які є нашим справжнім мозковим центром. Навколо них гуртується здібна молодь, забезпечуючи наступність інтелектуального потенціалу парламентських службовців. На повну силу потрудився апарат у міжсесійний час, після виборів до Верховної Ради, що відбулись 29 березня. З його допомогою Підготовча депутатська група направила рекомендовані проекти документів з усього комплексу організаційно-процедурних питань: конституційної та регламентної процедури, порядку відкриття першої сесії тринадцятого скликання, систематизації переліку законопроектів до розгляду, попереднього формування комітетів та визначення предмету їх відання.

— Це, до речі, непросто було ще й тому, що вибори відбулись за пропорційно-мажоритарною системою. Формувалась політична структура парламенту. Він готувався до роботи за фракційним принципом?..

— Ішов, по суті, завершальний етап розпочатого раніше парламентської реформи. І попри те, що в подальшому загострилась і затяглась ситуація з виборами Голови, спільна з депутатами підготовка роботи апаратників виявилась не марна. Як тільки на 69-му пленарному засіданні першої сесії вирішилось питання з керівництвом, швидко й без особливих ускладнень вдалося сформувати комітети, приступитися до облаштування їм і фракціям робочих місць. А далі розгорнувся й законотворчий процес. До літніх відпусток встигли прийняти кілька законодавчих актів. В тому числі Основні напрями бюджетної політики на 1999 рік (бюджетну резолюцію), що дуже важливо.

## ВІХІ НА ДРУГУ СЕСІЮ

— Як повідомили в секторі реєстрації законопроектів, з 1 вересня депутатів чекає величезний пласт роботи...

— Всього до порядку денного другої сесії комітети пропонують майже 230 питань, до якого, враховуючи альтернативні, увійшло 270 законопроектів. В тому числі 21 проект законів для повторного розгляду з пропозиціями і зауваженнями та більше 40 проектів, що пов'язані з указами Президента України. В середньому щомісяця сесії пропонуватиметься на розгляд понад 50 законопроектів. Зокрема, вже у вересні, ще до обговорення Держбюджету на наступний рік, передбачається заслухати 47 питань. У тому числі 20 проектів податкових та фінансових законів. І це — не враховуючи тих, що подані Президентом водночас із введенням у дію відповідних указів. А такі законопроекти, відповідно до Конституції, розглядаються в першому черговому порядку. Що стосується змісту намічених питань, то тут насамперед економічна політика і фінанси — 89 документів, соціального захисту населення — 34, гуманітарної політики — 27, державного будівництва і правової реформи — 23, правоохоронної діяльності і боротьби зі

злочинністю — 16. Це, як кажуть, суха статистика, але вона вичерпно характеризує той величезний обсяг роботи, який чекає нас. І тут стає зрозумілим, як багато має працювати народний депутат, щоб глибоко розумітись у проблемах, досконало знати законопроекти. Працювати щоденно: хай то на пленарному засіданні, в комітеті чи фракції, або у виборчому окрузі. Ця титанічна праця — запорука вираженості його рішень.

— Чи під силу впоратись за чотири місяці, впродовж яких працюватиме друга сесія?..

— Під силу. Але за певних умов. Перша з них, ще раз підкреслюю, — зосередження основних зусиль з підготовки законопроектів у комітетах і апаратних підрозділах, що не завжди вдавалось досі. По-друге, посилення співпраці з суб'єктами законодавчої ініціативи, а також з міністерствами і відомствами, державними установами. Третя умова — ширше залучення до підготовки складних документів науковців і фахівців-практиків. У цілому ж, як зазначив Голова Верховної Ради О. М. Ткаченко на прес-конференції за підсумками роботи першої сесії, «обнадійливою ознакою ефективності подальшої роботи Верховної Ради є добрі перспективи взаєморозуміння та співпраці між органами законодавчої та виконавчої влади. В основу тут покладено домовленості, досягнуті під час зустрічі Президента, Голови та всього керівництва ВР, Прем'єр-міністра і членів Кабміну. Ми домовились, що ... в першій половині вересня відбудеться така ж зустріч у сесійному залі за участі всіх депутатів». Буде розглянуто кардинальні питання щодо корекції проведення реформ. Початок цьому вже покладено під час розгляду й прийняття бюджетної резолюції на 1999 рік.

— Аж лякає такий обсяг...

— Чому? Є додаткові важелі. Ми ґрунтовно проаналізували свою роботу за період тринадцятого скликання. Знаємо, що вдалось, а в чому припустились промахів. Визначились, яким чином позбуватись недоліків, вдосконалювати справу. Тим паче, що передусім Голова Верховної Ради приділяє велику увагу подальшому вдосконаленню роботи апарату. Він зустрівся з нами відразу ж після завершення першої сесії. Відбулась відверта розмова, в якій узагальнено позитивні надбання, оцінено вклад у спільну справу провідних підрозділів, висловлено критичні зауваження на адресу тих, хто допускає помилки, недостатньо використовує можливості поліпшення роботи. А їх чимало. Вони зводяться, насамперед, до того, щоб у законодавчому процесі зростала роль секретаріатів комітетів, тісніше взаємодіяли між собою всі апаратні структури, ґрунтовніше готувались документи на пленарні засідання. Тоді менше буде метушні, зайвої напруги, більше — взаємоконтролю, ефективної результативності... І, зрештою, —

## ЩОДО СТРУКТУРИ АПАРАТУ

— Це питання досить часто виникає в кулуарних розмовах, у деяких засобах масової інформації. Давайте прояснимо, Леоніде Єгоровичу...

— А що тут прояснювати? Верховна Рада — самоврядний орган. Прозорий, відкритий, як на долоні. В тому числі й стосовно структури і штатів. Вони визначені постановою Верховної Ради від 3 липня минулого року. В поясненні до неї сформульовано, по-перше, *головне завдання апарату — «безпосереднє обслуговування законодавчого процесу, його науково-юридичне, інформаційне та організаційно-технічне забезпечення як специфічна функціональна діяльність парламентського апарату на відміну від усіх інших структур апарату державного управління»*. Далі характеризується склад апарату. Нагадаємо, що до нього входять: 1) Секретаріат Верховної Ради; 2) Управління справами; 3) Інститут законодавства; 4) Парламентське видавництво. Основна структура — загальний секретаріат, підрозділи якого покликані безпосередньо здійснювати аналітичне, науково-експертне, юридичне, інформаційне, організаційне, документально-технічне забезпечення, забезпечення зовнішніх парламентських зв'язків.

— А штат?

— Гранична чисельність, відповідно до згаданої постанови, 1050 штатних одиниць. За її межі не виходимо. Хоча це вдвоє-троє менше порівняно з парламентами країн СНД. І мізер, якщо співставляти з інституціями європейської, а тим паче американської демократії. Там на одного парламентаря працюють 15-20 апаратників.

— Які питання у віданні Управління справами?

— Фінансові і господарські, соціально-побутові. Вирішення їх доручено відділам: бухгалтерського обліку, економіки і аналізу; організаційно-контрольному; з соціально-правових умов діяльності депутатів; господарського, енергетично-технічного обслуговування і зв'язку; будівництва, капремонту і технагляду, матеріально-технічного постачання...

— На їх плечі й ліг тягар облаштування новообраного депутатського корпусу?..

— Це одна з гострих проблем. У багатьох апаратних працівників умови для роботи прямо-таки погані. А ми їх ще й погіршуємо. Не вистачає кімнат для робочих місць народних депутатів. Адже тепер вони, нагаду, всі працюють на професійній основі, без сумісництва. Отож виходимо зі скрути, як можемо. Переселяємо людей, ущільнюємо служби, відділи. А за цим, звичайно, — масове переустаткування робочих місць, умеблювання, телефонний зв'язок — увесь комплекс облаштування. Багато які підрозділи Управління справами змушені працювати зараз понаднормово, у вихідні.

— А оплата, фінансування?..

— Мабуть, як у всіх. А то й гірше. Особливо дошкуляє нестача грошей на переобладнання сесійного залу. Уявіть, влітку з цієї причини не змогли оновити систему радіофікації пленарних засідань. Вона давно на ладан дихає. Не кажу вже про зведення



Робочий момент: сектор службової кореспонденції загального відділу.

вкрай необхідного зараз адміністративного будинку (його планували і заморозили), про спорудження житла... У нас на черзі кілька сот сімей...

## СПОДІВАЄМОСЬ НА ОБ'ЄКТИВНІСТЬ

— І на закінчення, Леоніде Єгоровичу, запитання, суміжне з вашою прес-службою. Як Ви ставитесь до засобів масової інформації?

— У нас акредитовано понад тисячу журналістів. Повторюю: повна відкритість, прозорість. Звернувся недавно телеканал «Інтер». Будь ласка, знімайте, записуйте. Що журналісти й зробили і вже вийшли в ефір. Але ж не всі на доброзичливість відповідають об'єктивністю. Трапляються дивні випадки. Тижнів зо два тому телефонують мені з редакції однієї з відомих газет. Просять про зустріч з питань, які можуть прояснитись тільки з початком роботи сесії, тобто у вересні. Тому й відкладаю розмову. А невдовзі в цьому виданні раптом з'являється матеріал «Что висит над аппаратом?», побудований на довільних, щоб не сказати, вигаданих, «розмірковуваннях» автора. Це, зрештою, просто непорядно. Хочеться, щоб засоби масової інформації несли людям правду про парламент. Об'єктивно оцінювали його успіхи й негаразди. Цій темі, як відомо, належну увагу приділив Голова Верховної Ради О. М. Ткаченко на згаданій уже прес-конференції, на тій же зустрічі з працівниками апарату. Він висловив побажання деяким органам преси, телебачення і радіо позбуватись у своїх публікаціях і передачах упередженості, примітивізму.

Тут безмежне поле діяльності і для нашої прес-служби, для парламентських кореспондентів. Ми завжди готові до діалогу з журналістами.

— Дякую за розмову!

Розмову вів  
Микола ПАБЛЕНКО.  
Фото Юрія ВЕНГЕРЕНА.



## ● Луцьк

Нагодували дітей...  
сальмонельозом

В оздоровчому таборі «Прикордонник» госпіталізовано 72 дітей та 7 чоловік персоналу. Всі вони поласували тістечками з місцевого ресторану. За словами головного державного санітарного лікаря Волинської області Анатолія Зимовіна, в оздоровчому таборі та місті Нововолинську проведено комплекс протиепідеміологічних заходів, щоб не допустити поширення сальмонельозу. Винних притягнуто до адміністративної відповідальності.

## ● Чернігів

## Аби в хатах було тепло

Торфовидобувну машину СМП-10 виготовили раціоналізатори об'єднання «Чернігівторф». Новинка стане в пригоді багатьом чернігівцям. За літній сезон з її допомогою плановано отримати майже три тисячі тонн палива. Нині СМП-10 розробляє Хотівське болото Городнянської торфодільниці.

## ● Донецьк

## Суцільна комп'ютеризація

Підприємства та організації Донеччини все більше оснащуються обчислювальною технікою, передусім персональними електронно-обчислювальними машинами (ПЕОМ). Скажімо, наприкінці 1985 року в області нараховувалося лише 35 одиниць такої техніки, через п'ять років їх було понад 4,5 тисячі, а торік — уже 34647 одиниць. Зростання — в 990 разів! Причому в 1997 році поповнили свій парк обчислювальної техніки відразу 511 підприємств та організацій, якими взято на баланс 4461 машина.

## ● Львів

## За крок до страйку і... краху

Катастрофа українського літака Як-40, що виконував рейс за маршрутом Одеса—Салоніки, відібрала життя 62 громадян. Нині вона може відіграти «життя» в колективі державного авіапідприємства «Львівські авіалінії», на яке зацікавлені сторони перекладають левову частку вини за трагедію. Вину вимірюють позовом на суму 10 млн. доларів. Керівництво «Львівських авіаліній» на засіданні Вишого арбітражного суду заявило про відведення суддів у повному складі. Львівські авіатори сформували страйковий комітет.

## ● Вінниця

## «3-над Божою рікою»

Вийшов з друку літературний словник Вінниччини. В енциклопедичному виданні вміщено біографії понад 600 письменників та літературознавців.

Упорядник книги, вчений-філолог місцевого державного педуніверситету ім. М. Коцюбинського Анатолій Подолинний, зібрав цікавий матеріал, здається, про всіх майстрів красного письменства минулого і сьогодення, творчість яких пов'язана з Вінниччиною. І навіть про тих, хто тільки бував тут чи присвятив свої твори благодатному краю «3-над Божою рікою» (така назва цього бібліографічного видання). Видрукований накладом у тисячу примірників, словник вже став рідкістю.

# І «зарили» гроші... в землю

(Початок на 1-й стор.).

**Т**О ХТО ВОНИ, ті, хто ризикнув вкласти чималі кошти у сільське господарство, яке вважається збитковим? Це президент концерну «Євросервіс» Володимир ГАЦУРА та віце-президент з досліджень і розвитку, кандидат економічних наук Володимир ПАРСЯК. Концерн «Євросервіс» об'єднав вісім приватних підприємств з конкретною спеціалізацією. В тому числі й з виробництва сільгосппродукції.

— І не страшно було «заривати» гроші в землю? — запитує молодих керівників концерну «Євросервіс» Володимир ГАЦУРА: На відміну від Буратіно, ми сімо не золоті монети, а першокласне насіння від фірм із чудовою репутацією.

«Новартис», «Рустіка», «Каргіл». І в чорноземі, захищені препаратами від «Монсанто», «Рон-Пулленк», «Дау-Еланко». Вони практично відразу знищують усі бур'яни на полях. Побачили б ви, які чудові сходи були. І не потрібна була додаткова обробка, тобто ми після посівної не витрачали кошти на пал'не, обприскування. Чекаємо на гарний урожай кукурудзи та соняшника.

**Володимир ПАРСЯК:** Цього року ми лише пробували свої сили, тому взяли в оренду близько 20 тисяч гектарів землі в господарствах Миколаївської і Полтавської областей. Ще на 7 тисячах відпрацюємо технології

виращування озимих культур. До речі, використовуємо високопродуктивну зарубіжну техніку: посівну, збиральну, — і втрачати практично немає.

— І не страшно було вам — людям, далеким від сільського господарства — вкладати гроші в незнайому справу? Адже, якщо казати відверто, з охороною врожаю у нас не все гаразд. Не боїтеся, що він просто зникне і все сплине на посуху чи зливи?

**В. Г.:** Так, справа нам була не дуже знайома. Але ми все розраховували. А виходило з того, що на заході виробництво сільгосппродукції не збиткове. Важливо те, яку техніку, насіння, добрива застосовувати і яку використовувати технологію. Ми зробили ставку на найкращий світовий досвід.

**В. П.:** І це тільки початок. У 1999 році ми плануємо включити в оборот 100 тисяч гектарів землі, в 2000-му — 120 тисяч, а стратегічна мета — 250 тисяч гектарів.

— Але ж це величезні інвестиції!

**В. Г.:** Цього року ми вклали в сільське господарство близько 60 мільйонів гривень, а планові вклади становлять ще 200 мільйонів. Ми вдячні керівникам Приватбанку, Першого Українського міжнародного та Українського експортно-імпортного банків за те, що вони підляють нашу впевненість: українське село можна відбудувати. Повіри-



ли в нашу програму й партнери «Євросервісу» із французьких банків Société Generale і UADC.

— По суті, ці банки також пішли на ризик, фінансуючи програму «Євросервісу». А чи не доведеться в разі провалу відповідати державі своїми фінансами?

**В. Г.:** Ми добре розуміємо проблеми нашої країни і прагнемо позбавити її ризиків, які в узгоджених прононціях розподілено між учасниками цього та багатьох інших наших проектів.

— Ви не розповіли, як будуться ваші відносини з партнерами, в яких орендуйте землю, та конкурентами?

**В. П.:** Орендуємо землю, ми гарантуємо роботу та зарплату для механізаторів господарств. Крім того, віддаємо 20 відсотків урожаю.

— Але ви не маєте охорони. Врожай просто рознесуть по дворах!

**В. П.:** Усе побудовано на взаємній довірі. Якщо з'являться «несуни», ми підемо в інше господарство. І хто програє? Про конкурентів. Необроблених угідь у нас у країні

сотні тисяч гектарів. Фірми, які здатні інвестувати в них кошти, або, як ви сказали, «закопати гроші в землю», для повернення її до життя, — одиниці. Тому підприємства, які працюють в агробізнесі, не конкуренти для нас, а партнери у спільному домі. Не протистояти, а об'єднувати зусилля треба.

**В. Г.:** І тут держава — особливо на регіональному рівні — може й повинна зіграти роль координатора. Спрямувати підприємницьку енергію на благо України і на користь діловим людям. Наприклад, тільки виробнича компанія «Євросервіс» відкрила більш як 400 робочих місць. Регулярно платить зарплату робітникам, службовцям і фахівцям, вчасно сплачує податки державі.

Олександр БІЛІК.

Миколаївська область.

На знімках: у с. Новосвітліка Веселинівського району механізатори готують техніку для роботи на полях, орендних концерном «Євросервіс».

Фото

Олександра КРЕМКА.

## Кредит англійський, автомобіль російський, апе... українського виробництва



Поява на вулицях Херсона яскравих жовтогарячих мікроавтобусів марки «Газель» відразу привернула увагу мешканців міста. Автомобілі вирушили за маршрутами автобусних таксі.

Таким чином херсонське акціонерне товариство «Таксі-сервіс» (колишній міський таксопарк) гучно заявило про відкриття кредитної лінії з далеких Британських островів.

Поки що в Херсон надійшло двадцять «Газелей», таку ж кількість комфортабельних таксі очікують найближчим часом. А найголовніше, що мікроавтобуси склали на одному з авторемонтних заводів Донецька, а не закупили в Росії. Директор автопідприємства Володимир Красов не приховує задоволення: кредит вдалося одержати за ставкою 14 відсотків річних, що набагато нижче, ніж пропонують вітчизняні банківські установи. Ціну за проїзд встановили 30 копійок. Вести мову про прибутки поки що рано, та вже перший місяць експлуатації маршрутних таксі переконав — можна і з кредитом розраховатися, і надалі доходи планувати.

Херсонська область.

Сергій ЗЛЕНКО.

## Коли місто на межі банкрутства

## Компетентна думка

**Н**ИНІ найшанованіший і водночас найневловиміший з усіх сумських міських начальників, либонь, завідувач міського фінансового відділу Олександр Кукушка. Щоб його сіймати, потрібне не тільки велике везіння, а й неабияке здоров'я.

8 година ранку: «Вийхав на підприємство вибивати «недоїмку», — саянула посмішкою ссекретарка.

11.00 — нарада в облдержадміністрації з питань наповнення бюджету.

13.00 — на засіданні депутатських комісій — планово-бюджетної, з питань будівництва, охорони здоров'я.

Тож персхопити Олександра Миколайовича мені вдалося з великими труднощами за чверть години до закінчення робочого дня: голодного і тому, напевне, злого.

— Чому в «милі»?

— Лікарі і спортсмени приставили ножа до горла з вимогою негайно і в пов-

ному обсязі забезпечити фінансування медицини, фізичної культури і спорту.

— Відбилися?

— Таж вони мають рацію.

— Значить, погано наповнюєте бюджет...

— То як подивитися. Протягом п'яти попередніх місяців відсоток нахлджень сягнув майже 90.

— З огляду на нинішнє економічне становище нібито й непогано.

— Ото ж бо: «нібито». А насправді хоч з мосту та в воду. Щоб наповнити казну, виколупувати ці «гарні» відсотки доводиться мало не з боєм.

— З ким більше клопоту?

— З промисловими підприємствами, звичайно.

— Ігнорують місцеву владу?

— Також не від хорошого життя. Так, якщо порівняти з минулим роком, у першому кварталі поточного року обсяг промислового виробництва у нас скоротився практично на чотири з половиною відсотка. Як результат, підприємства Сум зазнали збитків на 4,2 мільйона гривень. До речі, у квітні—травні ситуація

не поліпшилась, і загальна сума недоїмки нині вже сягнула 5 мільйонів гривень.

— Тобто «армія» збиткових заводів, фабрик за цей період поповнилася новими?

— На жаль, і, мабуть, це ще далекое кінець.

— Отож, з «по-перше» ми вже розбіралися.

— «По-друге» звучить іще сумніше: нинішній недогугний бюджет здатний забезпечити нормальну життєдіяльність нашого міста лише на 40—45 відсотків.

— А торік?

— На 10—15 відсотків більше.

— Також, скажімо, було негусто. Та куди ж поділася різниця?

— Частина коштів сплила до державної скарбниці.

— Яка саме?

— Досить істотна. Всі, аж до копійки, надходження від прибутку на подану вартість, а також відрахування від акцизного збору. До того ж наполовину «схуднузи» й відрахування від прибуткового податку з громадян, і на 60 відсотків — від податку на прибуток. Нам тепер доводиться ділитися з областю.

— І які наслідки?

— Лише заборгованість із зарплати працівникам бюджетної сфери на сьогодні становить близько 400 тисяч гривень.

— Тоді скажіть, як місту ще вдається виживати?

— У борг, звичайно. За газ, за електроенергію, тепло і воду ми вже винні поставальникам понад 20 мільйонів гривень, іще 5 мільйонів — бюджетній сфері.

— Якщо у правильно зрозумів, обласному центру загрожує банкрутство?

— Цього ніхто й не заперечує.

— І жодного виходу?

— виправити ситуацію може лише кардинальна зміна державної податкової політики: скорочення кількості податків і зборів, зменшення їх ставок, а також їх прозорість. Це — одне. Друге — реструктуризація заборгованості всіх суб'єктів господарської діяльності на строк не менш як 10 років.

— Добре було б. А раптом?..

— Тоді міста «замерзнуть», «осліпнуть», «замруть» і «помруть».

Владислав ЖМУРКОВ.

Суми.



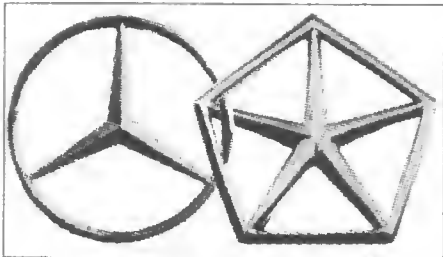
# Шлюб з розрахунку

**НЕЩОДАВНО діловий світ потрясла подія: промислові велетні Німеччини «Даймлер-Бенц» та американський «Крайслер» утворюють альянс!**

«Дженерал моторс» веде переговори з «Міцубісі» про спільне будівництво заводу для випуску двигунів за технологією японців. «Роллс-Ройс» улепцують, як наречені наречену, відразу два німецькі концерни — «Фольксваген» і «БМВ», які хочуть придбати таку престижну марку. «Фольксваген» готовий укласти 1,7 млрд. марок. Другий претендент, вважаючи, що перевага у суперечці очевидна (мюнхенці поставляють британцям мотори), обмежується сумою трохи більш як мільярд.

Ще більшу активність проявляє АТ «Даймлер-Бенц», що має намір придбати 50—60% акцій японської фірми «Ніссан-Дизель», яка випускає вантажівки та автобуси. Німецький концерн, збут продукції якого в першому півріччі 1998 року зріс порівняно з першим кварталом минулого року на 24%,

подумує про будівництво ще одного заводу. А тепер на «шлюбному фронті» назрівають події, за масштабами раніше не бачені, — альянс велетнів «Даймлер-Бенц» і «Крайслер». Вони майже ровесники: народилися, відповідно, 1926-го і 1923-го. Американцеві дісталася «багата



наречена». Прибуток за минулий рік за обсягу збуту в 124 млрд. марок становив 4,3 млрд.

Попри те, що «шлюбний партнер» продає в чотири рази більше автомобілів, показники у нього скромніші: і щодо прибутку — 1,985 млрд., і щодо обороту — 108 млрд. Мезальянс?

Ні. Для акціонерів цю нерівність можна «зняти» цілком безболісно шляхом випуску нових акцій з наступним їх

обміном на старі та розподілом між сторонами пропорційно внескові. В результаті з'явиться недорога спільна модель: з тим, щоб, не втративши престижу, проникнути на дуже привабливий азіатський ринок.

«Крайслер», отримавши німецькі технології, може поліпшити якість продукції і відірватися від конкурентів — «Форда» та «Дженерал моторс», в яких чимало проблем з якістю продукції. І європейський ринок, де щороку продавали близько 100 000 автомашин марки «Крайслер», його дуже приваблює.

І хоча звістка про те, що між знаменитими концернами укладено таку угоду, справила ефект бомби, що вибухнула, однаковою мірою і для конкурентів, і для співробітників, керівництва АТ «Даймлер-Бенц» цей крок схвалило. Останнє слово мають сказати восени акціонери. Та вони навряд чи заперечуватимуть — бо вже в перший день після оприлюднення рішення ціна їх акцій на Франкфуртській біржі підскочила на вісім відсотків.

Прийшов, побачив, сфотографував

## Татуювання на згадку

Якщо глянути на Больдельєро з вікна міцевого краєзнавчого музею (на знімку), то здається, що буремне ХХ століття ніяк не позначилося на житті французького міста з італійською назвою.

Ніби Альпійські гори, що оточили його з усіх боків, допомогли зберегти шарм старовинності у сучасному модернізованому світі.

Але перше враження помилкове. Достатньо спуститися з неба

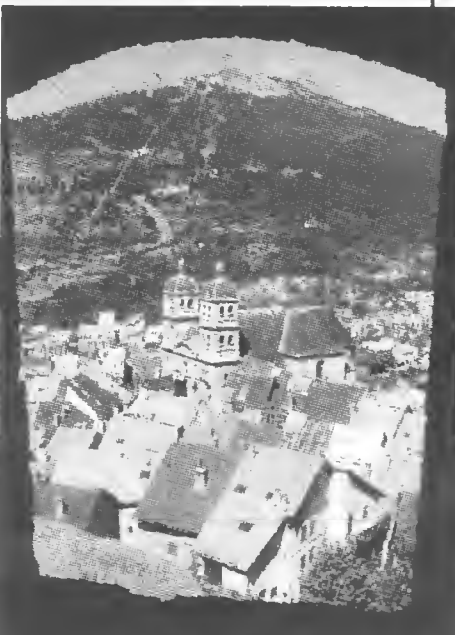
на землю і зрозумієте: будинки, споруджені кілька століть тому, стоять не порушено, натовість звички, уподобання, смаки їх мешканців щодень змінюються. І те, що ще десять років тому вважали викликом світові, сьогодні — вже об'єкт бізнесу. Просто на вулиці можна розмалювати своє тіло всіма кольорами веселки (при цьому малюнок, який за бажання легко змити, матиме вигляд справжнього татуювання). А на до-

даток накупити прикрас... для всіх частин тіла: від браслетів на кісточки до кільця у ніс.

Одне слово: «О часи, о звичай!»

Фото

Сергія КОВАЛЬЧУКА.



### Делі

#### Розробки йдуть повним ходом

Індія створює потужний ракетний ядерний арсенал. «Розробка таких ракет іде повним ходом, і не за горами той день, коли їх буде створено й випробувано», — зазначив, на умовах анонімності, індійський учений-ядерник. Проектують, зокрема, ракету багаторазового використання, яка, доставивши до мети корисний вантаж, повернеться на пусковий полігон.

### Пномпень

#### Приймуть... не приймуть...?

Питання про прийом Камбоджі до Асоціації держав Південно-Східної Азії (АСЕАН) буде розглянуто на нараді міністрів закордонних справ дев'яти країн-членів цього впливового регіонального угруповання. АСЕАН мав намір прийняти Камбоджу до свого складу разом з Лаосом і М'янмою ще під час наради міністрів закордонних справ країн-членів Асоціації, що відбулася в червні минулого року в Куала-Лумпурі. Проте саме напередодні цієї зустрічі в Камбоджі розгорнулася озброєна боротьба. В результаті питання про прийом Камбоджі до АСЕАН було відкладено.

### Токіо

#### Спіймали на шпигунстві

З'явилися дані, що в розвідувальних цілях японські збройні сили досі активно займаються прослуховуванням та аналізом радіообміну, здійснюваного у військовій та цивільній сферах сусідніх держав. Об'єктами радіорозвідки є Росія, Китай і КНДР. В Управлінні національної оборони Японії на цю тему говорити відмовилися. Відсутність офіційного спростування в даному разі можна розцінювати як непряме підтвердження правдивості інформації.

### Вашингтон

#### США слів на вітер не кидають

Американські війська, чисельністю від 100 до 200 осіб, висадилися на східному узбережжі Африки для посилення безпеки громадян США. Це стало відомо з листа президента Клінтона, надісланого в конгрес. Рішення про висадження військ було прийнято після того, як минулого тижня внаслідок вибухів біля посольств США в Кенії і Танзанії загинуло більш як 200 осіб, у тому числі 12 американців.

### Баку

#### Не хочу, але якщо просять

В Азербайджані завершується збір підписів на підтримку кандидатів у президенти Азербайджану. Поки що не яено, чи братиме участь у майбутніх виборах глава держави нинішній президент Гейдар Алієв. Сам він своєї кандидатури не висував і, судячи з його неодноразових заяв, висувати не збирається. Проте чотири виборчі об'єднання та 11 ініціативних груп назвали нинішнього президента кандидатом на пост глави держави і звернулися до нього з проханням узяти участь у виборах. На підтримку Гейдара Алієва вже зібрано понад 100 тисяч підписів — удвічі більше, ніж налжжить за законом про вибори президента.

### Нью-Йорк

#### Війною не покласти кінець війні

Косовське питання не має воєнного розв'язання, а прояв насильства та акти тероризму, хоч би хто їх чинив, — неприйнятні. Таку позицію висловила Рада Безпеки ООН, яка розглянула на закритих консультаціях ситуацію в Косові.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

## Писати диктанти — справа непроста

**У НІМЕЧЧИНІ офіційно вступили в дію правила правопису, які будуть тепер обов'язковими для шкіл та державних закладів.**

Реформа орфографії та пунктуації, на задум її авторів, має усунути чимало протиріч, які накопичилися за тривалий період розвитку німецької мови. Легшим буде і процес навчання: з 212 правил написання у майбутньому залишаться обов'язковими лише 112.

Нинішні 52 правила, що визначають використання ком, скорочено до дев'яти. Набуття сили новими нормами правопису поширено також на сусідів Німеччини — Австрію та Швейцарію.

Армен ХАНБАВЯН, «Голос України» (з Єревана)

## Суспільство шоковане

**ЯК УЖЕ повідомляв «ГУ», 6 серпня у власному службовому кабінеті було вбито генерального прокурора Вірменії Генріха Хачатрян. Його катом став керівник відділу прокуратури Арам Карапетян.**

Того трагічного дня генпрокурор зранку брав участь у засіданні уряду, що вів президент Роберт Кочарян. У середині дня, проте, він попрямував до президентського офісу, щоб відпустити його із засідання, мотивуючи це негайною справою першорядної важливості: генпрокурор поспішав на зустріч зі своїм убивцею.

Як стверджують очевидці, після розмови з шефом Карапетян виїхав у приймальню, написав заяву про відставку і знову увійшов у кабінет генпрокурора. Майже одразу звідти пролунало кілька пострілів. При цьому одна з куль вразила Генріха Хачатрян у потилицю. Сам Карапетян одразу застрелився. Охорона, котра прибігла на постріли, побачила два трупи.

Усе це, а також та обставина, що з кабінету не доносилося жодних звуків, які свідчили б про скандал, надає тому, що сталося, дещо загадковий характер. У Єревані посилено поширюються чутки про можливу участь у трагедії третьої особи. Проте керівництво правоохоронних органів таку версію категорично заперечує.

Є припущення, що вбивство генпрокурора пов'язане з розслідуванням низки злочинів п'ятирічної давнини, жертвами яких стали кілька відомих у Вірменії людей, в тому числі й колишній начальник вірменської залізниці. До речі, саме в той період Арам Карапетян був транспортним прокурором республіки і, очевидно, добре знав і про зловживання, і про причини вбивства головного залізничника країни.

Окрім того, загіблий генпрокурор не приховував, що вже у вересні, після завершення парламентських канікул, він має намір прохати Національне зібрання Вірменії дати дозвіл на арешт чо-

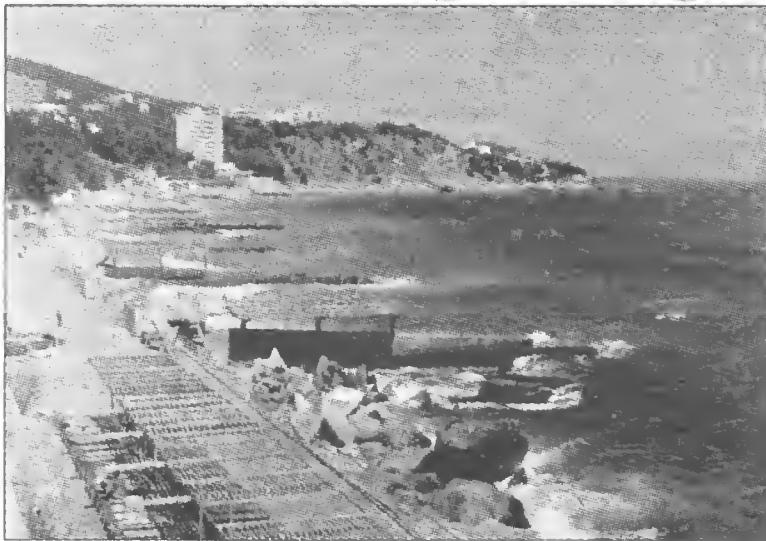
тирох депутатів, котрих підозрюють у протизаконній діяльності. Можливо, серед цих осіб фігурував би і лідер колишньої правлячої партії Вірменський загальнонаціональний рух, колишній міністр внутрішніх справ і мер Єревана Ванно Серадеган. Це тим паче імовірно, бо пана Серадегана вже запрошували до прокуратури як свідка зі справ про названі вбивства. Є припущення, що зі свідка він незабаром може перетворитися на звинуваченого. І, нарешті, не можна відкидати, що активну діяльність генерального прокурора вирішила зупинити внутрішньовідомча мафія, одним із хрещених батьків якої дехто називає саме Карапетяна.

Хоч би чим завершилося слідство, вже нині очевидно, що скандальне вбивство може активізувати негативні процеси внутрішнього життя країни. Вірменське суспільство шоковане — точатся розмови про неминучу дестабілізацію, дуже поширені побоювання, що ця трагедія знаменує початок нової політичної кризи, яка здатна кинути Вірменію в хаос чи етати причиною встановлення жорсткого режиму.



# Острів для народу.

**ТАК ОБРАЗНО** назвав голова об'єднання «Ялтакурорт» Валерій Монченко профспілкові оздоровниці. І далі: «Під народом я розумію середнього достатку громадян, які можуть дозволити собі зі своїх відпускних купити путівку, заплатити за дорогу, щоб відпочити в Криму всією родиною. Такого народу сьогодні немає або є дуже небагато...» А профспілкові організації беруть путівки у кілька разів менше, ніж раніше, бо також не в змозі сплатити їх для своїх працівників... І за цих складних фінансових умов профспілкові оздоровниці Криму, зокрема «Ялтакурорт», намагаються витримати конкуренцію з оздоровчими центрами близького та далекого зарубіжжя, щоб не пропустити курортний сезон. Ось про це й розповів нам Валерій МОНЧЕНКО.



## А народу... немає

вазовська», «Феодосійська», «Сакська».

— Валерію Михайловичу, і все-таки той, хто може дозволити собі провести відпустку поза домівкою, прагне за кордон. Мовляв, за ті самі гроші можна відпочити краще, ніж у Криму... А вже путівка до профспілкового санаторію коштує ті самі 450 американських доларів, якщо, звісно, її не оплачує профспілка... А вона, як правило, не оплачує. Ось і вирушають наші співгромадяни на інші береги Чорного або інших морів.

— Так, вартість путівок порівняно з минулим роком зросла у зв'язку із запровадженням ПДВ. Але ви не уточнили, що 900 гривень коштує путівка на 24 дні з чотириразовим харчуванням і лікуванням.

Ось, приміром, Іспанія. Там тризірковий готель — це приблизно оздоровниця нашого рівня. В липні путівка туди коштувала 790 доларів за тиждень. Мінус 300 доларів переліт. Порахуйте, виходить 61 долар 25 центів за день і — напівпансіон, тобто дворазове харчування. А лікування вам за ці гроші ніхто в Іспанії не надасть. У Болгарії, без перельоту, щоб відпочивати у тризірковому готелі, треба викласти 45 доларів. А в нас — 37. Та й дорога до Криму значно дешевша.

Я згоден з тим, що наш сервіс поступається болгарському, але не в усіх сферах. Якщо, наприклад, казати про лікування, то посперечався б.

— А про харчування...

— «Шведський стіл» у нас запровадити не можна. Ми розоримося першого-таки дня: його понесуть разом зі столом. Проблеми з харчуванням на курорті були завжди. Раніше, за розподільчої системою, це мало такий вигляд: голо-

ний лікар ївав в управління торгівлі, ставав на коліна і просив. Сьогодні продукти є, аби гроші. І багато оздоровниць роблять окремі зали з ресторанним харчуванням. Усе це за додаткову плату. Сервіс там відмінний, бо немає потоку. Люди працюють з душею.

Але ми й не в окремих залах намагаємось урізноманітнити харчування, зробити кухню максимально привабливою.

— Нинішнє спекотне літо, мабуть, тримало в напрузі екологічні служби...

— Стан моря, його чистоти контролюють спеціальні служби, які щодня роблять посіви на холену, щоб запобігти не те що, скажімо, епідемії, а й натяку на небагало-получчя довкілля. Біологічні можливості моря до самоочищення слід підтримувати, не допускаючи понадмежних навантажень. І нам це в Криму властиво. Ось показник: у Чорному морі за останні три роки з'явилося багато великих крабів. Це свідчить про достатню чистоту середовища їх оселення.

— А чи можна в «Ялтакурорті» купити путівку?

— Профспілкову — ні, вона йде лише через фонди соціального страхування, для решти — комерційна ціна, на 30 відсотків дорожча за профспілкову. Причому реалізуємо путівки через посередників. Без них обійтися не можемо, бо профспілки у нас беруть лише 20 відсотків путівок — у них немає коштів. Це колишні вони використували всі путівки і просили ще. Тепер через посередників ми реалізуємо свої можливості.

— Це стосується лише міжсезоння?

— Цілий рік у нас працюють шість оздоровниць із 16. Решта відкривається на початку травня.

Втім, є, наприклад, санаторій «Південний» на 120 місць, він свого часу приймав секретарів компартії братніх республік. Це висококласний комплекс, як п'ятизірковий готель на Заході, коштує 250 доларів за добу. Він заповнений і взимку. В міжсезоння, треба віддати належне, в Криму також можна добре оздоровитися й відпочити. В цьому є своя чарівність.

А в цілому наші оздоровниці розраховані на середній рівень достатку. Профспілкові оздоровниці — це останній острів для народу. А народу немає... Ось коли ми доб'ємося, що він з'явиться, що він зможе зі своїх відпускних купити путівку, заплатити за дорогу, тоді й оздоровниці не бідуватимуть.

— Валерію Михайловичу, вже тривалий час точаться суперечки про приватизацію профспілкових оздоровниць. Що тоді залишиться для народу?

— Останні арбітражні суди, що

відбулися в Києві, визнали власність за профспілками. І це правильно. Міркування про те, що, мовляв, хтось не член профспілки, а оздоровниці створювалися всім народом і тому їх треба всім роздати, несерйозні. Якщо людина все життя працювала на ВПК, вона ж бо не вимагає приватизувати танк, ракету тощо.

Е оптимальні форми приватизації. Наприклад, створено акціонерне товариство «Укрпрофоздоровниця», куди входять усі профспілкові курорти як філії та відділення. Акціонери — це підприємства, а ми всі наймані працівники в АТ, бо працюємо на власності профспілок. Це дало якусь самостійність і дозволило не розтягнути, не зруйнувати створене десятиріччями багатство. Мало того, завдяки централізації коштів нам удалося капітально відремонтувати і навіть реконструювати частину оздоровниць. А 1996 року централізацію заборонили. Тому санаторій «Україна» згяв два роки на завершеному капітальному ремонті. Лише третину удалося відремонтувати в санаторії «Запоріжжя» через ту саму причину — немає грошей.

— Їх можна заробляти шляхом продажу недобудованих об'єктів. Таких на узбережжі чимало...

— Ми змушені вдатися до продажу. Ось, приміром, пансіонат «Волга». Це булавіла початку століття, палати не обладнано, і комплекс цей далеко від моря. «Волга» вся в боргах і збитках, усі спонсори, яких вона мала в країнах СНД, відмовилися від неї. І щоб не оголошувати цей пансіонат банкрутом і не видавати безкоштовно за борги, виставляємо на продаж.

Інший приклад. У центрі Ялти розташовано корпус санаторію «Енергетик», який 1990 року почав

реконструювати «Пермьгражданстрой». За договором ця будівельна організація мала після реконструкції отримувати путівки до цього санаторію на суму виконаних робіт. Кран стоїть ось уже вісім років, будівельники встигли зняти з будівлях і вийняти віконні блоки... Все це вже почали грабувати. Об'єкт, найвірогідніше, також ліпше продати.

У нас є близько 50 недобудованих, різного ступеня готовності об'єктів. Із п'яти об'єктів високого ступеня готовності нам вдалося ввести два роки тому лише один санаторій «Ай-Петрі» на 384 ліжка. Цей корпус був побудований за пропаром МЗС Союзу. З 1988 року був на консервації. А побудували його завдяки полтавському «Газпрому», який не побоявся і вклав величезні кошти. А є такі будови, в які треба вкласти по 5—6 мільйонів доларів. Наприклад, пансіонат «Кримський», тут, у Ялті, або «Орлине гніздо», забудовником якого був Уралмашзавод. Але тепер він лежить і не може вести тут будівництво. Та й інвесторам страшно вато вкладати гроші через політичну та економічну нестабільність і в Криму, зокрема, і в Україні, в цілому.

— Але ж для Криму оздоровниці — це центр економіки. Очевидно, з цього треба виходити?

— Так, у нас про це дуже люблять поговорити. Але, на жаль, за цією декларацією немає ніякого руху до того, щоб зробити курорт економічною основою Криму. Візьміть плату за землю. По всій Україні профспілкові оздоровниці звільнено від сплати за землю. А в Криму, крім двох оздоровниць — Саках — це спинальні санаторії імені Бурденка та імені Леніна, всі інші платять за землю. Лише дві, та й то з ініціатиивою Мінохорони здоров'я України, бо не було ініціатиивою Криму.

Таким чином, торік у нас була рентабельність 9 відсотків, а нинішнього — вона дорівнюватиме нулю через введення ПДВ на путівки і плати за землю. Ми не зможемо оснащувати свої оздоровниці апаратурою, не зможемо їх ремонтувати й реконструювати. Ми працюємо й, очевидно, тому з нас деруть усе, що можна й не можна здатися. Нас, мабуть, таким чином намагаються повалити. Або щоб розтягти все шляхом повальної приватизації за копійки, або це така неадекватна економічна політика.

Одне слово, нашого споживача знищує держава. 60 гривень пенсія — це дві гривні на день. Для таких грошей наша путівка дуже дорога. І ціна її не знижуватиметься.

— І все-таки ми вам зичимо гарного сезону, щоб ви дізналися, чи дійсно курортні й надалі. А народкові — бути народом, який може купити путівку.

Розмову вели  
Віктор ХОМЕНКО,  
Світлана ПИСАРЕНКО.

## Через терни до батьківства

У крайньому разі дітей знаходять і в пробірці

**ЗОГЛЯДУ** на демографічну статистику, секс без дітей — найприйнятніший вид сексу для наших співгромадян. Часи, коли український «осередок суспільства» був традиційно багатодітний, давно пішли у небутия. Сьогодні близько 52 відсотків сімей вирішили обмежитися одним малюком, народити двох наважилися 39 відсотків, троїх і більше — лише 8,4 відсотка. І все-таки знаходяться люди, готові віддати за щастя батьківства усе на світі. На жаль, на державну допомогу їм розраховувати поки що не доводиться.

За прогнозами медиків (достовірна статистика відсутня), в Україні безплідні близько мільйона подружніх пар. Всесвітня організація охорони здоров'я називає 24 причини жіночого безпліддя і 27 — чоловічого. Якщо у жінок до таких сумних наслідків частіше призводять аборти, то у представників «сильної статі» — запалення статевої сфери (різного походження) та гормональні порушення.

Репродуктивне здоров'я людини починає формуватися задовго до настання статевої зрілості, і в ряді випадків відхилення проявляються вже в дитинстві. На жаль, лікарі-терапевти через власне невігластво рідко звертають увагу на стан статевої сфери дитини. Не дивно, що у юнаків часто хворобу виявляє вже медкомісія у військкоматі. В Україні немає дитячих урологів, а потребу в дитячих генікологах Мінохорони здоров'я «відчуває» зовсім недавно (вузи почали їх готувати два роки тому).

З думкою про неможливість мати дітей змиритися так само важко, як звикнути до косих поглядів оточуючих і до пересудів за

спиною. На жаль, лікування від безпліддя в нас належить до платних медичних послуг. Отож якщо природа або хвороба позбавили вас змоги зачати нове життя, відкладайте гроші й набирайтесь терпіння: лікування безпліддя — процедура тривала і досить дорога.

Головний сексопатолог Києва, завідувач столичного центру планування сім'ї, сексології і репродукції людини Борис Ворник радить не дуже довіряти гучним рекламним оголошенням приватних клінік. Бо приватник любить давати щедрі обіцянки, щоб витягнути з пацієнта якнайбільше грошей.

— Передусім зверніться до державних установ, — радить Борис Михайлович. — І не тіштеся ілюзіями щодо швидкого одужання, бо безпліддя — надто складна проблема, блискавичного ефекту від лікування ви не отримаєте. Тільки обстеження для уточнення діагнозу та з'ясування причини хвороби може тривати до 6-ти місяців!

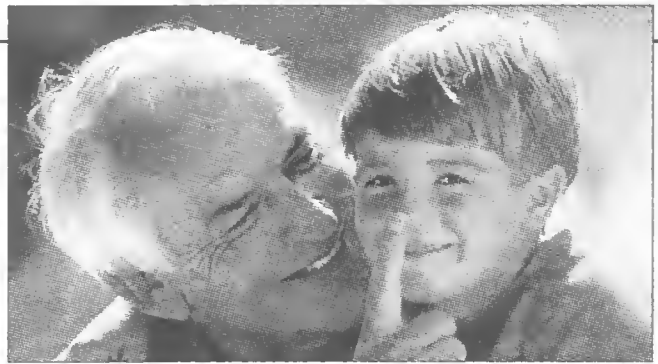
У центрі планування сім'ї безплідне подружжя консультують, обстежують і лікують безкоштовно (щоправда, медпрепарати вам у будь-якому разі доведеться купувати самим).

— Багато хто просто не знає про наше існування, — скажиться Борис Михайлович. — А ми приймаємо не тільки мешканців Києва, а й приїжджих, не вимагаючи при цьому ні результатів попередніх аналізів, ні направлення, ні навіть паспорта.

До речі, Київський центр планування сім'ї — одна з небагатьох структур, яка цілеспрямовано займається лікуванням чоловічого безпліддя. І, як стверджує Борис Ворник, досить успішно.

Половина безплідних сімейних пар стають такими саме внаслідок хвороби чоловіка. Але безнадійних випадків дуже мало: не більш як один відсоток. Усі решта пацієнтів після відповідного курсу лікування можуть зачати дитину у природний спосіб.

— Якщо лікування безперспективне, ми рекомендуємо под-



ружжю або усиновити дитину, або вдатися до так званих нових репродуктивних технологій. Я маю на увазі екстракорпоральне запліднення жіночої яйцеклітини «in vitro» («у пробірці») або просту штучну інсеминацію жінки (в тому разі, якщо вона здорова) спермою донора, — пояснює Борис Ворник.

Треба сказати, що діти «з пробірки» — досить дороге задоволення. Запліднення «in vitro» в деяких клініках стане приблизно в 5 тис. гривень, «підсадку» донорської сперми безпосередньо жінці коштує дещо дешевше.

Цікаво, що першого малюка «з пробірки» було зачато в пологовому будинку неподалік Кембриджа (Великобританія) ще 1978 року. В Україні екстракорпоральне запліднення спочатку освоїли в Харкові, 1991 року. Нині такі послуги пропонують ще два медичні центри в Києві, один у Донецьку і один у Сімферополі. Кажуть, що далі від столиці, то нижче розцінки на щастя материнства.

— Остаточний вибір між усиновленням і штучним заплідненням має зробити саме подружжя, — вважає Борис Михайлович. — Тим паче, що у них завжди залишається ще один вихід — жити без дітей.

Ганна РОМАНЦОВА.



# На Київ сподівайся, а сам не лови гав

**ВІННИЧИНА**, яка є дотаційною областю, уже недоотримала з початку року більш як 43 мільйони гривень грошових надходжень. У квітні, для прикладу, замість планованих 15 мільйонів гривень перепала тільки десята частина. У травні і червні ще менше — по одному мільйону. До честі вінничан, вони не сидять склавши руки. На Київ хоч і сподіваються, але, як мовилися, і самі роботи не цураються. Про те, як можна заламати «дірку» в бюджеті, йшлося, зокрема, на нараді-семінарі, організованому обласною у Хмельницькому районі.

З'ясовується, 10 відсотків місцевих рад області, як кажуть, самі навчилися заробляти гроші. За власний коштом утримують виконавчий апарат, фінансують соціальну сферу тощо. Звідки беруть гроші? Показовий приклад Іванівської сільради Калинівського району. Тут навчилися з користю для громади слабовикористовувати землі резерву і запасу. Саме земля, що згідно із законом про місцеве самоврядування є основою комунальної власності ради, тим основним джерелом, вважають в Іванові, звідки можна черпати кошти. Розпорядливі керівники рад, зокрема у Хмельницькому, Калинівському, деяких інших районах, так і роблять. Однак у більшості сільрад ті, хто їх очолює, не хочуть персоніфікувати себе зайвими клопатами. Саме тому 40 відсотків земель резерву, які мали б належати радам, такі керівники персдали в постійне користування колективним сільгоспідприємствам. А що буде з

такою землею, точніше, кому вона дістанеться, коли КСП реформується в іншу структуру?

Джерелом поповнення бюджету, зазначалося на зібранні, є також місцеві збори і податки. У Барській міськраді, скажімо, надходження від них становлять половину від усіх надходжень до бюджету. А ось протилежний приклад. У селищі Дашів Іллінецького району, на території якого близько 20 підприємств та організацій, комунальний податок практично не стягують.

Заслугує на увагу і всіляку підтримку діяльності Могилів-Подільської міськради. Тут зуміли залучити до бюджету кошти підприємств. Можливо, голові міста Петрові Бровку це вдалося тому, що він сам учорашний підприємець, але факт очевидний: учителі й медики 30-тисячного міста не знають, що таке не виплачена вчасно платня. Крім того, їм видано також відпускні. На цьому, до слова сказати, місцева влада не зуміла

## Самоврядування

пинилася. Тут виношують ідею про подальший розвиток міського господарства, враховуючи специфіку прикордонного міста. Розробити проект вільної економічної зони. Нині ці документи — на розгляді в Кабміні. За словами міського голови, з ними уже ознайомились у половині міністерств. Коли буде отримано згоду на впровадження проекту решти відомств, міській владі, вважають тут, розв'яжуть руки у багатьох питаннях, в тому числі й поповнення бюджету з нетрадиційних джерел.

Голова обласної Григорій Калетник у розмові з кореспондентом «ГУ» так оцінив підсумки проведеного зібрання:

— Ми всіляко поширюватимемо позитивний досвід роботи з петраціційних форм поповнення бюджету. Разом з тим ставиться завдання із завдань — дати, так би мовити, друге життя виробництву. Розв'язуючи його, ради йдуть нога в ногу з держадміністраціями. Участь у семінарі голови облдержадміністрації Миколи Чумака, а також усіх його заступників, ще раз засвідчує злагоду такої роботи.

Віктор СКРИПНИК.  
Вінницька область.

## Відповідатиме в суді Мін'юст

Генеральний прокурор України отримав звернення народного депутата Ігоря Коліушка, в якому останній просить Генпрокурора звернутися до суду з позовом про скасування наказу Мін'юсту щодо «справи нотаріусів».

Звернення Ігоря Коліушка стосується наказу Мін'юсту «Про затвердження Положення про Єдиний реєстр доручень», що викликав хвилю обурення як з боку народних депутатів, так і нотаріусів. Як відомо, 24 та 29 червня дві групи народних депутатів, незалежно одна від одної, звернулися до Генпрокурора України з одним проханням: зобов'язати Мін'юст скасувати свій наказ. Позиція народних депутатів була цілком обґрунтованою, тому Генпрокуратура відрагувала адекватно: на адресу Міністерства юстиції було надіслано протест Генпрокуратури, в якому наказ Мін'юсту визнано «незаконним» і таким, що «підлягає скасування».

Нещодавно Мін'юст дав відповідь з приводу появи свого наказу, однак вона, на думку народних депутатів, не витримує жодної критики. Так, за словами Ігоря Коліушка, у ст.8 Закону України «Про нотаріат» чітко сказано, що «довідки про вчинення нотаріальної дії та документи видаються тільки громадянам та юридичним особам, за дорученням яких або щодо яких вчинялися нотаріальні дії», але не Мін'юсту, а тим більше підприємницьким структурам.

Оцінюючи цю ситуацію, народні депутати вважають, що Мін'юст продовжує захищати свою точку зору та інтереси окремої підприємницької структури («Держінформюсту»), нехтуючи обґрунтованим невдоволенням нотаріусів, їх зауваженням, а також винесеним протестом Генпрокуратури. Складається враження, що у цій справі Мін'юст не лише некоректно тлумачить закони України, а й намагається розтягнути їх межі під власні потреби та інтереси. Введення в дію наказу Мін'юсту, на думку народних депутатів, призведе до надання одній підприємницькій структурі статусу монополіста, що виліється у завищення цін на послуги нотаріату для всіх без винятку громадян України.

Міністерство не прореагувало також на звернення двох груп народних депутатів, а його відповідь дуже нагадує звичайнісіньку відписку. Саме через це не можемо бути задоволеними діями Мін'юсту, і саме тому я від імені групи народних депутатів звернувся до Генпрокурора з проханням звернутися до суду для визнання незаконним винесеного наказу.

**Комментар народного депутата України Ігоря Коліушка:**

Мін'юст проігнорував усі протести Генпрокуратури та доручення Кабміну. Міністерство не прореагувало також на звернення двох груп народних депутатів, а його відповідь дуже нагадує звичайнісіньку відписку. Саме через це не можемо бути задоволеними діями Мін'юсту, і саме тому я від імені групи народних депутатів звернувся до Генпрокурора з проханням звернутися до суду для визнання незаконним винесеного наказу.

**Комментар народного депутата України Олега Поліщука:**

Я та мої колеги, що зверталися свого часу до прем'єра та Генпрокурора, можна сказати, солідарні з ними вимогами. Я не хочу повторювати те, що вже давно сказано у засобах масової інформації, але, на мою думку, Мін'юст перегнув палицю і тепер ніяк не хоче у цьому зізнатися. Якщо суд почне розгляд цієї справи, а його вердикт принесе користь нашим нотаріусам, то це, звичайно, буде добре. Хоча я думаю, що крапки над «і» у цій справі буде розставлено ще не скоро.

## 33 РОКИ З ЛЕСЕЮ УКРАЇНКОЮ

Обласну премію імені Лесі Українки вручено завідувачій літературно-меморіальним музеєм Лесі Українки Вірі Римській. 33 роки життя Віри Омелянівни пов'язано з цим музеєм — починала ще тоді, коли він діяв на громадських засадах. Нині завдяки ентузіазму завідувачки про нього знають у США і Канаді, Єгипті й Італії. Тут зібрано багато оригінальних експонатів. І саме свято «Лесині джерела», яке тепер щороку в серпні проходить у Новограді-Волинському, зародилося з організовуваних музеєм щорічних мистецьких плеяд.

## Оголошення

### ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ У КОНКУРСНИХ ТОРГАХ

#### ЗАМОВНИК —

Державний центр зайнятості України  
оголошує тендер з відкритими процедурами:

#### СТВОРЕННЯ ІНФОРМАЦІЙНО-ДОВІДКОВОЇ СИСТЕМИ СЛУЖБИ ЗАЙНЯТОСТІ УКРАЇНИ

До участі в торгах запрошуються Учасники на умові Генерального підрядника для: розробки програмного забезпечення, постачання персональних комп'ютерів, серверів, принтерів, обладнання для комп'ютерних мереж, виконання робіт та послуг по інсталяції заданого персоналу Замовника.

Термін постачання: четвертий квартал 1998 року.

Детально терміни виконання постачання узгоджуються при підписанні Контракту.

Фінансування проекту здійснюється за рахунок коштів Державного Фонду сприяння зайнятості населення. Орієнтовний об'єм фінансування становить 7500 тисяч гривень.

Тендерну документацію українською мовою можна одержати за адресою: м.Київ, вул.Пушкінська 28, кімната 105, (тел.224-16-48, факс 224-04-28) в період між 12 серпня 1998 р. та 21 вересня 1998 р. (10:00—17:00 за київським часом).

Кінцевий термін подання тендерних пропозицій до 12:00 за місцевим часом 21 вересня 1998 р.

Тендерна документація коштує 500 грн. та може бути викуплена за безготівковим розрахунком перерахуванням вказаної суми на рахунок Замовника. До участі в торгах допускаються претенденти, які належним чином викупили тендерну документацію. Розрахунковий рахунок для викупу тендерної документації:

Державний центр зайнятості

под.рах. 240300547001 ЗКПО 03491079

Банк обслуговування:

Головне управління Державного Казначейства України (ГУДКУ)

Р/р 35131300103 в ОПЕРУ НБУ м.Києва МФО 300001

Відкриття торгів (розкриття тендерних пропозицій):

12:00 за київським часом 21 вересня 1998 р. за адресою:

м.Київ, вул.Пушкінська 28, кімната 105  
(тел. 224-16-48, факс 224-04-28).

Арбітражний суд Вінницької області (287100, м. Вінниця Хмельницьке шосе, 7) 14 липня 1998 р. порушив справу № 386/5-359 про банкрутство Теплицької райспоживспілки Вінницької області (287590, смт Теплик Вінницької області, вул. Леніна, 20; р/р 2600820000001 в АК АПБ «Україна», Теплицьке від., МФО 302281).

Арбітражний суд Львівської області (290010, м. Львів-10, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 2/304-15/28 про визнання банкрутом приватного підприємства «Компанія-Марко» (юридична адреса: м. Львів-58, вул. Окуневського, 3/68, р/р 246195 в Залізничному відділенні «Промінвестбанку»).

Претензії кредиторів і заяви можливих санаторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

До уваги акціонерів ВАТ «ХМЕЛЬНИЧЧИНА-АВТО».  
Загальні збори акціонерів відбулися 28 вересня 1998 року об 11<sup>00</sup> за адресою: м. Хмельницький, пр. Миру, 102.

#### ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Про збільшення статутного фонду ВАТ.
2. Про внесення змін та доповнень до Статуту ВАТ.
3. Про реорганізацію структурних підрозділів ВАТ.
4. Про створення фондів за рахунок прибутку.
5. Затвердження внутрішніх документів ВАТ.
6. Різне.

#### ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ.

З метою залучення додаткових інвестицій для розширення діяльності Товариства та поповнення об'єктів капіталу проводиться збільшення статутного фонду до 687535,0грн. шляхом додаткового випуску 13050шт. акцій номінальною вартістю однієї акції-2,50грн., загальною вартістю 326272,5 гривень. Існуюча номінальна вартість акцій не змінюється.

У зв'язку з збільшенням статутного фонду до Статуту вносяться такі зміни:

п.3.1. Вилучити в новій редакції:

«3.1. Статутний фонд Товариства складає 687535,0грн./шістсот вісімдесят сім тисяч п'ятсот тридцять п'ять гривень 00коп./ Статутний фонд поділений на 275014шт. простих і іменних акцій номінальною вартістю 2грн.50коп./ дві гривні 50 коп./кожна».

Акціонери ВАТ «ХМЕЛЬНИЧЧИНА-АВТО» користуються переважним правом на придбання додатково випущених акцій.

Дата початку підписки - 20 листопада 1998р. закінчення - 25 листопада 1998р.

Збитки, пов'язані з збільшенням статутного фонду не передбачаються.

Регістрація учасників зборів: 28 вересня 1998р з 9<sup>00</sup> до 10<sup>00</sup>.

Для реєстрації потрібно мати при собі документ, що посвідчує особу, доручення на право участі у зборах /для представників акціонерів/. Довідки за тел. 3-04-73

ПРАВЛІННЯ ВАТ «ХМЕЛЬНИЧЧИНА-АВТО»

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ

### ВАТ «ВОРОЖБЯНСЬКЕ ХПП» У ЗВ'ЯЗКУ З ПРИВАТИЗАЦІЄЮ

ВАТ «Ворожбянське ХПП» код ЄДРПОУ

№ свідоцтва про державну реєстрацію товариства та дата видачі свідоцтва  
Місце розташування

Телефон/факс

Основні види діяльності

Кількість акціонерів

Кількість власників облігацій

Чисельність працівників

Статутний фонд (для ВАТ), грн.

— прості акції (кількість) та частка у статутному фонді

— привілейовані акції (кількість) та частка у статутному фонді

—Дата проведення останніх зборів (акціонерів ВАТ)

—Найменування та місцезнаходження юридичної особи, уповноваженої

емітентом продавати (купувати) його цінні папери

Найменування та місцезнаходження юридичної особи, уповноваженої

емітентом виплачувати дохід за його цінними паперами

Дата та термін виплати дивідендів, якщо вони їх виплачуватимуть

00955957

№ 63 від 27.05.1998 року

245200, Сумська обл. Білопільський

р-н, м. Ворожба, вул. Новикова, 15

9-16-73, 9-18-93

заготівельна

310

—

71

376477

1505908

не має

АК АПБ «Україна» м. Білопілья  
щороку до 01.05

#### Основні фінансові показники

№ п/п	Показники	Одиниця виміру	1997 рік	На 01.06.1998 року (на дату створення)
1	Балансовий прибуток	т. грн.	98	40
2	Всього за активами балансу	т. грн.	6132	5928
3	Всього зобов'язань	т. грн.	—	—
4	Статутний фонд (номінальна вартість акцій)	т. грн.	—	376477
5	Нерозподілений прибуток	т. грн.	—	—
6	Прибуток, що припадає на одну просту акцію	т. грн.	—	—
7	Дивіденди, сплачені на одну просту акцію	т. грн.	—	—

Реклама в газеті «Голос України». Телефон 441-89-34. Факс 449-85-62.

Зам. 0311154.